

OverScan

Product : BLEPHASOL Pack 4 100 ml - 1170L100L04 - (ENG)(SPA)(POL)(POR)(GRE)  
Manufacturer : LGV COSMETIQUE  
Type of PI : LEAFLET  
Remarks :  
Fonts : Formata, Amœbia, Trebuchet MS  
Subtitle size : - Text size : 7 pt  
Code size : 7 pt  
Global version : 0113-2  
Customer version : 2  
Technical version : 0

PI Théa's Code : N1170L100L04/0113  
PI Manufacturer's Code : XXXXXXXX  
Dimensions (WH) : 300 x 174 mm  
Théa's Template : LGCO-N-300x174-0911-1  
Title size : 14 pt  
Interline size : 3 pt  
Soft : InDesign 7.0.0 (CS5)  
Global version date : 12 avril 2013  
Customer version date : 12 avril 2013  
Technical version date : 10 avril 2013

Used colours

■ Black  
■ Black 67 %  
■ Black 35 %

!! Customer approval !!

**This printing proof represents exactly the way the PI will be printed.**

This means that by putting your signature on it, you fully accept its design, texts and that everything complies on a regulatory point of view to your local requirements.

Name: PACKAGING Thea etienne (Laboratoires Théa) pour CRISTOVAO Mariana ((PORTUGAL) - Thea Portugal)  
Date: le 15/04/2013 à 15:18  
Signature: instead of the client because it's very urgent. etienne

!! Manufacturer approval !!

Your signature on this pdf means that you guarantee that technical aspects of this PI comply with the size of the PI, the cutting shapes, the margins, the codes and their positions, the reserved areas, the varnished areas, the braille and all the embossed elements and all the necessary marks in order to ensure that the finished product will look at what is shown below.

**You should not modify this pdf.**

Name:  
Date:  
Signature:

## EN Blephasol

Preservative-free, micelle lotion.  
Daily hygiene for sensitive eyelids.  
100-ml bottle.

### Presentation:

Micelle lotion for cleansing sensitive eyelids.  
100 ml bottle, preservative-free.  
For cutaneous application.

### Properties and indications:

BLEPHASOL is recommended for the daily hygiene of sensitive eyelids, particularly the free margin of eyelids.

Due to its micelle properties, BLEPHASOL mechanically removes impurities, stains, dried secretions and make-up from eyelids and base of eyelashes. BLEPHASOL, free from alcohol, detergents, and preservatives, gently cleanses without irritating the eyes or damaging the outer layers of the epidermis which protects the skin from harsh external elements (cold, sun, sweat, allergens, and various pollutants, etc.).

Fragrance-free and non-greasy, BLEPHASOL does not need to be rinsed after use. BLEPHASOL may be recommended to contact-lens wearers.

### Directions for use:

Twice daily on average, morning and evening, or whenever you choose to cleanse your eyelids.

To cleanse and remove make-up from sensitive eyelids:

#### In front of a mirror:

- 1- Carefully apply an absorbent BLEPHASOL-impregnated pad to the eyelids and the base of the eyelashes, keeping your eye closed.
- 2- Gently massage the eyelids with small circular movements in order to remove all debris and express the contents of the tarsal glands.
- 3- Lightly stretch the eyelids, then gently rub the inner edge of the eyelids with a clean absorbent pad or cotton bud impregnated with BLEPHASOL to remove any impurities lodged at the base of the eyelashes.
- 4- Repeat each step for the other eye, using a clean absorbent pad.



No need to rinse after use.

### Special warnings:

Do not swallow, do not place directly in the eyes, keep out of the reach of children.

## ES Blephasol

Loción micelar sin conservante.  
Higiene diaria de los párpados sensibles.  
Frasco de 100 ml.

### Presentación:

Loción micelar para la limpieza de los párpados sensibles. Frasco de 100 ml, sin conservante.  
Para aplicación cutánea.

### Propiedades e indicaciones:

BLEPHASOL está recomendado para la higiene diaria de los párpados sensibles y sobre todo del borde palpebral libre.

BLEPHASOL, gracias a sus propiedades micelares actúa mecánicamente eliminando las impurezas, manchas, costras y restos de maquillaje de los párpados y de la raíz de las pestañas.

Carente de alcohol, detergente y agentes conservantes, BLEPHASOL limpia suavemente sin irritar los ojos ni dañar las capas externas de la epidermis, encargada de proteger la piel frente a las agresiones externas (frio, sol, sudor, alergenios, agentes polutivos diversos, etc.). BLEPHASOL no es graso ni contiene perfume, y no es necesario enjuagar los párpados después de usarlo. BLEPHASOL también puede ser utilizado por personas que llevan lentes de contacto.

### Modo de empleo:

Por término medio, dos veces al día, por la mañana y por la noche, o tantas veces como desee limpiarse los párpados.

Para la limpieza y desmaquillaje de los párpados sensibles:  
Colocarse frente al espejo:

- 1- Con los ojos cerrados, aplicar cuidadosamente una compresa hidrófila embebida de BLEPHASOL sobre los párpados y la base de las pestañas.
- 2- Masajear con delicadeza los párpados mediante pequeños movimientos circulares, al objeto de eliminar todos los restos y extraer el contenido de las glándulas palpebrales.
- 3- Tirar ligeramente de los párpados, después frotar cuidadosamente el borde interno de los párpados con una compresa nueva o un bastoncillo de algodón impregnado de BLEPHASOL para eliminar las impurezas depositadas en la base de las pestañas.
- 4- Repetir cada una de las etapas en el otro ojo, utilizando una compresa nueva.



No es necesario enjuagar los párpados después de usar BLEPHASOL.

### Advertencias especiales:

No ingerir, no aplicar directamente en los ojos, mantener fuera del alcance de los niños.

## PL Blephasol

Płyn micelarny bez konserwantów .  
Codzienna pielęgnacja wrażliwych powiek.  
Butelka 100 ml.

### Postać:

Płyn micelarny do oczyszczania wrażliwych powiek.  
Butelka 100 ml, bez konserwantów.  
Do stosowania na skórę.

### Właściwości i wskazania:

BLEPHASOL jest zalecany do codziennej pielęgnacji wrażliwych powiek, zwłaszcza brzegów powiek.

Dzięki zawartości miceli BLEPHASOL usuwa z powiek i nasady rzęs wszelkie zanieczyszczenia, plamy, wysuszone wydzieliny oraz kosmetyki. Nie zawiera alkoholu, detergentów ani konserwantów, dzięki czemu delikatnie oczyszcza, nie podrażniając oczu i nie uszkadzając zewnętrznych warstw naskórka chroniących skórę przed szkodliwym działaniem czynników zewnętrznych (zimnem, słońcem, potem, alergenami, zanieczyszczeniami itd.). BLEPHASOL jest bezwonny i nietłusty, dlatego nie wymaga sputkiwania po użyciu. Zalecany jest także dla osób noszących soczewki kontaktowe.

### Sposób użycia:

Średnio dwa razy dziennie, rano i wieczorem lub o dowolnej porze.  
Aby oczyścić wrażliwe powieki i usunąć z nich makijaż, należy przed lustrem:

- 1- Ostrożnie przyłożyć chusteczkę nasączoną płynem BLEPHASOL do powiek i nasady rzęs, nie otwierając oczu.
- 2- Delikatnie masować powieki małymi, kołistymi ruchami, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i wydzieliny gruczołów tarczowych.
- 3- Lekko rozchylić powieki, następnie delikatnie przetrzeć wewnętrzną część powieki za pomocą czystej chusteczki nasączonej płynem BLEPHASOL, usuwając wszelkie zanieczyszczenia z nasady rzęs.
- 4- Czynność powtórzyć na drugim oku, używając nowej chusteczki.



Nie wymaga sputkiwania po użyciu.

### Ostrzeżenie:

Nie połkać, nie stosować bezpośrednio na oczy, przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## PT Blephasol

Loção micelar, sem conservante.  
Higiene diária das pálpebras sensíveis.  
Frasco de 100 ml.

### Apresentação:

Loção micelar para limpeza das pálpebras sensíveis.  
Frasco de 100 ml, sem conservante.  
Para aplicação cutânea.

### Propriedades e indicações:

BLEPHASOL é recomendado para a higiene diária das pálpebras sensíveis e, nomeadamente, do bordo palpebral livre.

Graças às suas propriedades micelares, BLEPHASOL actua mecanicamente, eliminando as impurezas, crostas e maquilhagem das pálpebras e da raiz das pestanas.

Não contém álcool, detergentes ou conservantes. BLEPHASOL limpa suavemente, sem irritar os olhos nem agredir as camadas exteriores da epiderme, que asseguram a protecção da pele contra as agressões exteriores (frio, sol, suor, alergénios, poluentes, etc.).

Não perfumado e não gorduroso. Não é necessário lavar com água após utilização. BLEPHASOL pode ser recomendado aos utilizadores de lentes de contacto.

### Modo de emprego:

Em média, duas vezes por dia, de manhã e à noite, ou sempre que deseje limpar as pálpebras.

### Para limpeza e desmaquilhagem das pálpebras sensíveis:

Em frente de um espelho:

1- Aplicar delicadamente uma compressa hidrófila humedecida com BLEPHASOL nas pálpebras e na raiz das pestanas, com o olho fechado.



2- Massajar delicadamente as pálpebras com pequenos movimentos circulares, a fim de eliminar todas as impurezas e extrair o conteúdo das glândulas palpebrais.



3- Puxar ligeiramente as pálpebras e, em seguida, aplicar delicadamente no bordo interno das mesmas, com uma nova compressa ou um cotonete humedecidos com BLEPHASOL para eliminar as impurezas alojadas na raiz das pestanas.



4- Repetir estas etapas em relação ao outro olho, utilizando uma nova compressa.

Não é necessário lavar com água após utilização.

### Precauções especiais:

Não ingerir, não aplicar directamente nos olhos, manter afastado das crianças.

## EL Blephasol

Μικυλλιακή lotion, χωρίς συντηρητικά.  
Καθημερινή υγιεινή για τα ευαίσθητα βλέφαρα.  
Φιάλη των 100 ml.

### Παρουσίαση:

Μικυλλιακή lotion, για τον καθαρισμό των ευαίσθητων βλεφάρων.  
Φιάλη των 100 ml, χωρίς συντηρητικά.  
Για δερματική εφαρμογή.

### Ιδιότητες και ενδείξεις:

Το BLEPHASOL συνιστάται για την καθημερινή υγιεινή των ευαίσθητων βλεφάρων, ιδιαίτερα του ελεύθερου μέρους των βλεφάρων.

Χάρη στις μικυλλιακές του ιδιότητες, το BLEPHASOL, αφαιρεί μηχανικά τις ακαθαρσίες, τους λεκέδες, τις ξεραμένες εκκρίσεις και το μείκ-απ από τα βλέφαρα και τη βάση των βλεφαρίδων.

Το BLEPHASOL, χωρίς οινόπνευμα, απορροπαντικούς παράγοντες και συντηρητικά, καθαρίζει απαλά, χωρίς να ερεθίζει τα μάτια και χωρίς να προκαλεί βλάβες στις εξωτερικές στιβάδες της επιδερμίδας οι οποίες προστατεύουν το δέρμα από τους έντονους εξωτερικούς παράγοντες (κρύο, ήλιο, ιδρώτα, αλλεργιογόνα και διάφορους ρυπογόνους παράγοντες κλπ.). Χωρίς άρωμα και μη λιπαρό, το BLEPHASOL δεν χρειάζεται ξέπλυμα μετά τη χρήση.

Το BLEPHASOL μπορεί να συνιστάται σε όσους φορούν φακούς επαφής.

### Οδηγίες χρήσης:

Δυο φορές την ημέρα, συνήθως πρωί και βράδυ, ή οποτεδήποτε θέλετε να καθαρίσετε τα βλέφαρά σας.

Για τον καθαρισμό και την απομάκρυνση του μείκ-απ από τα ευαίσθητα βλέφαρα:

### Μπροστά σε ένα καθρέφτη:

1- Εφαρμόστε προσεκτικά μια κομπρέσσα, εμποτισμένη με BLEPHASOL, στα βλέφαρα και τη βάση των βλεφαρίδων, κρατώντας τα μάτια σας κλειστά.



2- Τρίψτε απαλά τα βλέφαρα με μικρές κυκλικές κινήσεις έτσι ώστε να αφαιρέσετε όλα τα κατάλοιπα και να απομακρύνετε τις εκκρίσεις των ταρσαίων αδένων.



3- Τεντώστε ελαφρά τα βλέφαρα, κατόπιν τρίψτε απαλά το εσωτερικό άκρο των βλεφάρων με μια καθαρή κομπρέσσα ή βαμβάκι, εμποτισμένα με BLEPHASOL ώστε να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες που βρίσκονται στη βάση των βλεφαρίδων.



4- Επαναλάβετε κάθε βήμα για το άλλο μάτι, χρησιμοποιώντας μια καθαρή κομπρέσσα.

Δεν χρειάζεται ξέπλυμα μετά τη χρήση.

### Ειδικές προειδοποιήσεις:

Μην το καταπίνετε, μην το βάζετε απευθείας στα μάτια, να φυλάσσεται σε θέση την οποία δεν προσεγγίζουν τα παιδιά.

### Ingredient / Ingredients / Składniki / Συστατικά:

Aqua, PEG-8, Polysorbate 20, Capryloyl glycine, Poloxamer 184, PEG-6 Caprylic / Capric Glycerides, Dipotassium Phosphate, Sodium Hydroxide, Potassium phosphate.

Manufacturer / Fabricante / Producent / Παρασκευαστής / Υπεύθυνος

Κυκλοφορίας:

Laboratoires Théa

12, rue Louis-Blériot

F-63017 Clermont-Ferrand Cedex 2

Tél. / Τηλ. : +33 (0)4 73 98 14 36

Made in France / Παρασκευάζεται στη Γαλλία

  
**Théa**